



## Carolinas HealthCare System

Estimado/a señor o señora,

Recientemente, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) y la Administración de Medicamentos y Alimentos (FDA, por sus siglas en inglés) han identificado a grupos de pacientes en todo el país que han desarrollado una rara infección causada por la bacteria *Mycobacterium chimaera*, una especie de micobacterias no tuberculosas de crecimiento lento, después de cirugías durante las cuales se utilizaron máquinas calentadoras-enfriadoras para mantener la temperatura de la sangre. Las cirugías que utilizan estas máquinas incluyen cirugías de corazón abierto, y algunas cirugías vasculares y de trasplante de hígado.

Si bien estas infecciones son muy raras, por su seguridad y transparencia, Carolinas HealthCare System quería asegurarse de que usted esté informado/a sobre este problema y proporcionarle recursos adicionales por si tiene alguna pregunta o inquietud. Hasta la fecha, ninguna de nuestras instalaciones que utilizan estas máquinas calentadoras-enfriadoras ha tenido ningún paciente cardíaco, trasplante de hígado o pacientes quirúrgicos vasculares con una infección por *Mycobacterium chimaera*, sin embargo, es esencial la vigilancia de los signos y síntomas de esta y otras infecciones micobacterianas atípicas por parte del proveedor y del paciente.

Nuestros registros indican que, durante los últimos cuatro años, usted o un miembro de su familia se sometió a una cirugía en el Carolinas HealthCare System que puede haber incluido una máquina calentadora-enfriadora.

Este tipo de infección es de crecimiento muy lento y puede ser difícil de diagnosticar. Es posible desarrollar síntomas meses después de la cirugía, por lo que es importante saber qué síntomas buscar. Por favor, consulte cualquier síntoma o pregunta que pueda tener con su cirujano, cardiólogo o médico de atención primaria. La infección no puede propagarse de persona a persona.

Los síntomas incluyen:

- Fiebre inexplicable
- Sudores nocturnos
- Pérdida involuntaria de peso
- Fatiga excesiva
- Signos de infección en la zona quirúrgica tales como enrojecimiento, calor o aumento del drenaje/pus

Entendemos que usted y su familia pueden tener preguntas o preocupaciones adicionales sobre esta información. Hemos incluido algunas de las preguntas más frecuentes relacionadas con este tema, así como una carta para que la lleve a su médico de cabecera en su próxima visita para que esté al tanto de este problema.

Para responder a cualquier pregunta que usted pueda tener, hemos establecido una línea directa al **704-512-5700**. También puede encontrar más información en el sitio web de Carolinas HealthCare System: [www.carolinashealthcare.org/NTM](http://www.carolinashealthcare.org/NTM).

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. McGinn', is centered below the text 'Atentamente,'.

Joseph T. McGinn, MD  
Presidente, Departamento de Cirugía Cardiovascular y Torácica  
Sanger Heart & Vascular Institute  
Carolinas HealthCare System